

Stranke u glavnom postupku

Tužitelji: F. van der Helder, D. Farrington

Tuženik: College voor zorgverzekeringen

Predmet

Zahtjev za prethodnu odluku — Centrale Raad van Beroep — tumačenje članka 28. stavka 2. točke (b) Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1408/71 od 14. lipnja 1971. o primjeni sustava socijalne sigurnosti na zaposlene osobe, samozaposlene osobe i članove njihovih obitelji koji se kreću unutar Zajednice (SL L 149, str. 2) — Zdravstveno osiguranje — Davanja umirovljenicima koji imaju boravište u državi članici različitoj od one u kojoj se nalazi nadležna ustanova — Davanja na trošak ustanove u državi članici u kojoj je umirovljenik najdulje bio osiguran — Pojam „zakonodavstvo pod kojim je umirovljenik najdulje bio osiguran”

Izreka

Članak 28., stavak 2., točka (b) Uredbe Vijeća (EEZ) 1408/71 od 14. lipnja 1971. o primjeni sustava socijalne sigurnosti na zaposlene osobe, samozaposlene osobe i članove njihovih obitelji koji se kreću unutar Zajednice, u verziji izmijenjenoj i ažuriranoj Uredbom Vijeća (EZ) br. 118/97 od 2. prosinca 2006. kako je izmijenjena Uredbom br. 1992/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. potrebno je tumačiti u smislu da se „zakonodavstvom” kojem je umirovljenik najdulje podlijebao, iz te odredbe, smatra ono zakonodavstvo koje se odnosi na mirovine.

(¹) SL C 287, 22.9.2012.

Presuda Suda (deseto vijeće) od 3. listopada 2013. (zahtjev za prethodnu odluku Cour de cassation — Belgija) — Belgija protiv GIMLE SA

(Predmet C-322/12) (¹)

(Četvrta direktiva 78/660/EEZ — Članak 2. stavak 3. — Načelo istinitog i poštenog prikaza — Članak 2. stavak 5. — Obveza izuzeća od primjene — Članak 32. — Metoda za procjenu po izvornom nabavnom trošku — Nabavna cijena koja je vidno manja od stvarne vrijednosti)

(2013/C 344/58)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Cour de cassation

Stranke u glavnom postupku

Tužitelj: Belgija

Tuženik: GIMLE SA

Predmet

Zahtjev za prethodnu odluku — Cour de cassation (Belgija) — Tumačenje članka 2., stavaka 3., 4. i 5. Četvrte direktive Vijeća 78/660/EEZ od 25. srpnja 1978., zasnovane na članku [44. stavku 2. točki (g) UEZ-a] o godišnjim financijskim izvještajima za određene vrste trgovačkih društava (SL L 222, str. 11.) — Godišnji financijski izvještaji za određene vrste trgovačkih društava — Načelo istinitog i poštenog prikaza — Nabavna cijena očigledno ne odgovara stvarnoj vrijednosti dobara o kojima se radi, dajući tako pogrešan prikaz aktive i pasive — Obveza izuzeća od primjene načela knjiženja imovine po njezinoj nabavnoj cijeni i knjiženje imovine odmah po njezinoj preprodanoj cijeni

Izreka

Načelo istinitog i poštenog prikaza navedeno u članku 2. stavcima 3. do 5. Četvrte direktive 78/660/EEZ Vijeća od 25. srpnja 1978. zasnovano na članku [44. stavku 2. točki (g) UEZ-a] o godišnjim financijskim izvještajima za određene vrste trgovačkih društava ne dopušta izuzeće od primjene načela procjene imovine na temelju njezine nabavne cijene ili troška proizvodnje, koje je propisano u članku 32. navedene direktive, u korist procjene na temelju njezine stvarne vrijednosti kada je nabavna cijena ili trošak proizvodnje navedene imovine očigledno manji od njezine stvarne vrijednosti.

(¹) SL C 287, 22.9.2012.

Presuda Suda (deseto vijeće) od 10. listopada 2013. (zahtjev za prethodnu odluku Østre Landsret — Danska) — Ministeriet for Forskning, Innovation og Videregående Uddannelser protiv Manove A/S

(Predmet C-336/12) (¹)

(Prethodno pitanje — Javna nabava — Direktiva 2004/18/EZ — Načelo jednakog postupanja — Ograničeni postupak — Poziv za nadmetanje — Zahtjev za uključivanje posljednjeg objavljenog zaključnog računa u zahtjev za natječaj — Nedostatak tog zaključnog računa u spisima određenih natjecatelja — Mogućnost javnog naručitelja da zatraži od ovih natjecatelja da mu dostave navedeni zaključni račun nakon isteka roka utvrđenog za dostavu zahtjeva za natječaj)

(2013/C 344/59)

Jezik postupka: danski

Sud koji je uputio zahtjev

Østre Landsret

Stranke u glavnom postupku

Tužitelj: Ministeriet for Forskning, Innovation og Videregående Uddannelser